

La empresa **Fichtner Water & Transportation GmbH** es una compañía de ingenieros consultores acreditada a nivel mundial en el campo de proyectos de infraestructura que entretanto dispone de una experiencia de 85 años. Esta consultora nació de la fusión del departamento de agua potable y saneamiento de la empresa Fichtner GmbH & Co. KG (Stuttgart/Alemania) y sus sociedades filiales Beller Consult GmbH (Friburgo/Alemania), WTL Wassertechnik Leipzig GmbH (Leipzig/Alemania) y abc – associated business consultants GmbH (Essen/Alemania).

Por medio de la concentración y ampliación de los recursos disponibles hemos creado un centro de competencia y experiencia desempeñando sus actividades en los sectores del agua, el tráfico y el medio ambiente. Esto nos pone en condiciones de realizar, junto a nuestros clientes, servicios de ingeniería y consultoría con suma eficacia y éxito, a nivel nacional e internacional, en los campos siguientes:

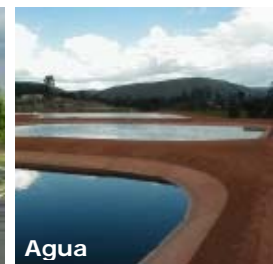
- Abastecimiento de agua potable y saneamiento
- Obras hidráulicas
- Ingeniería de tráfico
- Ingeniería ambiental
- Minería y materias primas

Los servicios ofrecidos por Fichtner W&T comprenden principalmente:

- Estudios (técnicos, económicos, ambientales, sociológicos)
- Anteproyectos, diseños detallados y diseños para procedimientos de aprobación
- Levantamientos, investigaciones, encuestas
- Diseños finales
- Elaboración de documentos de licitación y asistencia en la adjudicación
- Control de proyectos, supervisión de obras y seguimiento de los proyectos en el período de garantía
- Desarrollo de proyectos de urbanización
- Programación de la explotación
- Formación y capacitación, transferencia de tecnología
- Asistencia técnica y consultoría para asegurar la sostenibilidad de los proyectos
- Asesoramiento empresarial a entidades públicas y privadas.



Transporte



Agua



Medio ambiente



Medidas acompañantes

Ponemos a la disposición de nuestros clientes - entre los cuales cuentan prestigiosas entidades públicas y empresas privadas, tanto en Alemania como en el mundo entero - una plantilla multidisciplinaria de unos 130 expertos que trabajan en Alemania, en nuestras oficinas en Stuttgart, Friburgo, Leipzig, Essen y Berlín, así como en numerosas sucursales y oficinas de proyecto en el extranjero. Así Fichtner Water & Transportation figura entre las más importantes empresas alemanas de consultoría que desempeñan sus actividades a nivel internacional.

Fichtner W&T forma parte del **Grupo Fichtner**, Stuttgart, con su equipo de más de 1,700 colaboradores en el mundo entero, a cuyos recursos y competencias profesionales puede recurrir cuando quiera. Eso le permite ofrecer a sus clientes también servicios de consultoría e ingeniería extremadamente complejos y altamente sofisticados que requieren un enfoque intersectorial.

BREVE PRESENTACION DATOS GENERALES

Sociedad:

Fichtner Water & Transportation GmbH

Sede Social:

Sarweystraße 3, 70191 Stuttgart / Alemania

Teléfono: +49 711 8995-444

Fax: +49 711 8995-666

Oficinas de Friburgo:

Linnéstraße 5, 79110 Freiburg / Alemania

Teléfono: +49 761 88505-0

Fax: +49 761 88505-22

Oficinas de Leipzig:

Löbauer Straße 68, 04347 Leipzig

Teléfono +49 341 24 293-0

Fax: +49 341 24 293-33

Oficinas de Essen:

Dreilindenstraße 84, 45128 Essen

Teléfono: +49 201 176759-10

Fax: +49 201 176759-11

Oficinas de Berlín:

Schlüterstraße 54, 10629 Berlin

Teléfono: +49 30 609765-17

Fax: +49 30 609765.78

Internet:

E-mail: info@fwt.fichtner.de

Internet: www.fwt.fichtner.de

Forma Jurídica:

Sociedad de Responsabilidad Limitada

Fundación:

Octubre 2003

Registro Mercantil de Stuttgart No. HRB 725740

Empresa predecesora: Beller Consult GmbH, fundada el 30/06/1957

Gerentes:

Ing. Roland Pröger

Ing. Ulrich Ussmann

Consejo de Administración:

Georg Fichtner (Presidente)

Apoderados:

Dr. Ing. Andreas Clausen

Ing. Lutz Deeken

Ing. Ulf Meyer-Scharenberg

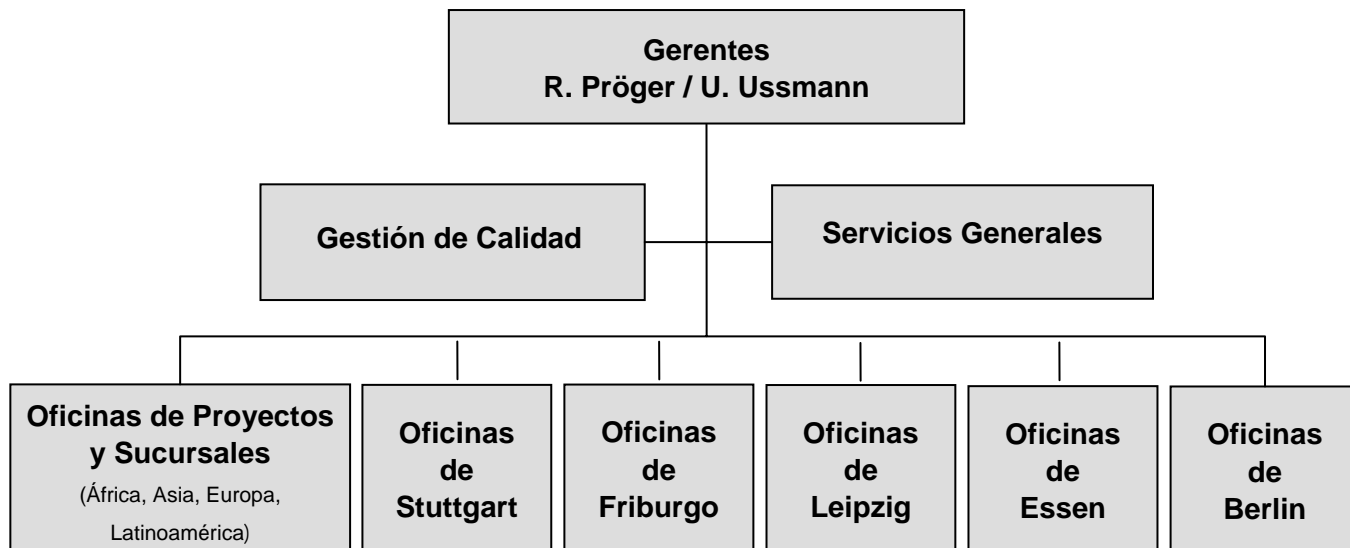
Ing. Daniel Posselt

Ing. Michael Seifert

Dr. rer. nat. Bernd Vels

Organigrama

La estructuración de Fichtner Water & Transportation GmbH se presenta como sigue:



Contactos

Proyectos en el extranjero:	Lutz Deeken	Dirección Oficinas de Stuttgart / Desarrollo Comercial
	Ulf Meyer-Scharenberg	Dirección Oficinas de Friburgo / Proyectos
Proyectos en Alemania:	Daniel Posselt	Dirección Actividades en Alemania / Dirección Oficinas de Leipzig
	Dr. Andreas Clausen	Dirección de la Sección Ingeniería de Tráfico
Oficinas de Friburgo	Matthias Wollny	Dirección de la Sección Agua y Medio Ambiente
	Jan Kretzschmar	Dirección de la Sección Obras Hidráulicas
Oficinas de Leipzig	Michael Mädler	Dirección de la Sección Saneamiento
	Michael Seifert	Dirección de la Sección Abastecimiento de Agua Potable
	Lutz Zechmann	Dirección de la Sección Ingeniería Ambiental e Ingeniería de Tráfico
	Nikolaus Linder	Dirección Oficinas de Essen
Oficinas de Essen	Dr. Bernd Vels	Dirección de la Sección Minería y Materias Primas
	Jürgen Ahrens	Dirección de las Oficinas de Berlín / Desarrollo y Seguimiento del Software Optnet®

Estructura del Personal

Cualificación / Campos de intervención:	2008	2009	2010
Ingeniería de tráfico:	11	13	13
Obras hidráulicas:	23	28	29
Abastecimiento de agua potable y saneamiento:	72	74	76
Gestión de desechos:	6	8	10
Ingeniería ambiental:	16	19	21
Management y administración:	23	25	27
Técnicos y dibujantes:	13	13	13

Campos de actividades

Abastecimiento de agua potable y saneamiento

- Abastecimiento de agua
 - Hidrogeología
 - Gestión de recursos hídricos
 - Captación y tratamiento de agua
 - Estaciones de bombeo
 - Redes de distribución
- Saneamiento
 - Planes maestros de alcantarillado sanitario y drenaje
 - Redes de alcantarillado, inclusive cálculos hidrodinámicos
 - Cálculo de cargas de contaminantes
 - Retención y tratamiento de aguas pluviales
 - Plantas de tratamiento de aguas residuales y lodos
 - Técnica de medición, mando y control



Obras hidráulicas

- Hidrología / Hidráulica
- Obras fluviales
- Protección contra crecidas / de costas
- Regeneración de cauces y márgenes / Desarrollo de aguas
- Obras de navegación interior, inclusive esclusas
- Plantas hidroeléctricas y presas
- Construcción de puertos



Ingeniería de tráfico

- Planificación de tráfico
- Conceptos de transporte público de cercanías
- Conceptos de desarrollo del tráfico
- Instalaciones para el tráfico (vial y ferroviario)
- Sistemas de protección acústica
- Mantenimiento vial
- Planificación urbana y regional



Ingeniería ambiental

- Gestión de desechos / Planificación de vertederos
- Saneamiento de sitios contaminados / Reciclaje de superficies
- Protección de aguas subterráneas
- Geotermia
- Estudios de impacto ambiental / Control de los impactos con arreglo a la directiva FFH de la Unión Europea
- Planificación de paisajes
- Control de inmisiones (contaminación acústica y atmosférica)
- SIG (datos geográficos, monitoreo ambiental)



Minería, materias primas

- Consultoría de minería
- Saneamiento minero
- Planificación minera
- Paisajes después de la explotación minera
- Monitoreo ambiental
- Gestión de materias primas
- Geología de materias primas
- Estudios/ valuación de emisiones de CO2 y CCS



Servicios ofrecidos

Ofrecemos todos los servicios de ingeniería y consultoría necesarios para la ejecución y la explotación de obras e instalaciones en los campos mencionados arriba. Además realizamos las medidas acompañantes necesarias para asegurar la sostenibilidad de los proyectos y prestamos asesoramiento empresarial a entidades públicas y privadas.

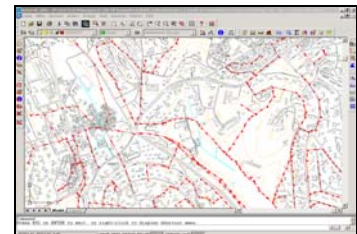
Preparación de proyectos

- Identificación de proyectos
- Planes maestros de desarrollo y estudios de factibilidad
- Análisis de los puntos débiles
- Estudios socioeconómicos
- Estudios ambientales
- Estudios tarifarios



Planificación de proyectos

- Investigaciones básicas y tomas de inventarios
- Levantamientos topográficos e hidrográficos, SIG
- Proyectos de urbanización
- Anteproyectos, diseños detallados
- Diseños para procedimientos de aprobación y diseños finales
- Estimación de cantidades y costos, licitación



Ejecución de proyectos

- Evaluación de las ofertas
- Coordinación y supervisión de las obras
- Conducción de los proyectos
- Control de tiempo, costos y calidad
- Recepción final y puesta en servicio
- Programación y optimización de la explotación
- Coordinación de la seguridad y salud



Medidas acompañantes para la sostenibilidad

- Desarrollo comunitario
- Capacitación y formación
- Relaciones públicas
- Campañas de sensibilización
- Educación sanitaria
- Asistencia técnica



Asesoramiento empresarial

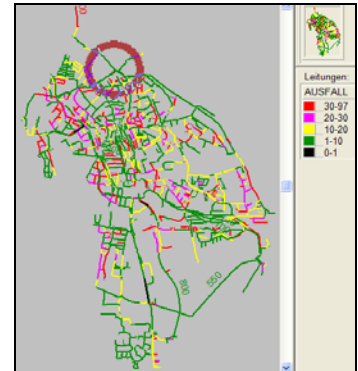
- Apoyo institucional
- Creación y organización de empresas
- Valoración empresarial, valoración patrimonial
- Asesoría en procesos de privatización



Optimización de redes de abastecimiento y estrategias de mantenimiento por medio del software OptNet®

(Propiedad de Fichtner IT Consulting AG y Fichtner Water & Transportation GmbH)

- Evaluación técnica y financiera de redes de abastecimiento de agua, gas y electricidad (componente en desarrollo: redes de calor a distancia)
- Evaluación del estado físico y análisis de riesgos
- Determinación de la demanda de rehabilitación
- Optimización de diámetros y configuración óptima de redes
- Cálculo de la eficiencia de redes y demostración del aumento de su eficiencia según los fondos disponibles para una rehabilitación
- Gestión patrimonial integrada



Países de intervención



Hasta la fecha, Fichtner Water & Transportation GmbH ejecutó proyectos en los siguientes países:

Africa

Argelia
Benin
Burkina Faso
Burundi
Cabo Verde
Camerún
Chad
Comores
Congo (Brazzaville)
Congo (Zaire)
Costa de Marfil
Eritrea
Etiopía
Gabón
Gambia
Ghana
Guinea
Guinea-Bissau
Guinea Ecuatorial
Kenia
La Reunión
Lesotho
Liberia
Libia

Madagascar
Malawi
Malí
Marruecos
Mauricio
Mauritania
Mozambique
Namibia
Níger
Nigeria
Rep. Centroafricana
Ruanda
Senegal
Seychelles
Sierra Leone
Somalia
Sudán
Tanzania
Togo
Túnez
Uganda
Zambia
Zimbabwe

Asia/Pacífico

Afganistán

Bangladesh
China
Corea del Sur
Filipinas
India
Indonesia
Kazakstán
Kirghizia
Malaysia
Pakistán
Sri Lanka
Tadjikistán
Tailandia
Taiwan
Tonga
Uzbekistán
Vietnam

Europa

Albania
Alemania
Austria
Bielorrusia
Bosnia y Herzegovina
Bulgaria
Chipre

España
Finlandia
Francia
Gran Bretaña
Grecia
Hungria
Lituania
Luxemburgo
Macedonia
Montenegro
Países Bajos
Portugal
Romania
Rusia
Montenegro
Suiza
Turquía
Ucrania
Yugoslavia

Latinoamérica/Caribe

Argentina
Bolivia
Brasil
Costa Rica
Ecuador

El Salvador
Guatemala
Guyana
Haiti
Honduras
Colombia
Cuba
Nicaragua
Paraguay
Perú
Trinidad & Tobago
Venezuela

Próximo Oriente

Arabia Saudí
Bahrein
Emiratos Arabes Unidos
Irak
Irán
Jordania
Koweit
Líbano
Omán
Siria
Yemen

Agencias locales

El Salvador

Fichtner Water & Transportation El Salvador
Pasaje Carbonel, No. 20B
Colonia Roma
San Salvador

Tel./Fax: (+503) 22 23 38 78
E-mail: klaus.foerster@fwt-mobil.de
Contacto: Klaus Förster

Guinea

Beller Consult Afrique
B.P. 2390
Tanene Mosquée, Commune de Matoto
Conakry

Tel.: (+224) 64 25 29 50
E-mail: rach@vitbao.org
Contacto: Dr. Andreas Rach

Nicaragua

Fichtner Water & Transportation Nicaragua
Calle Real Xalteva No. 509
de la Iglesia Xalteva ½ c. al lago
Granada

Tel./Fax: (+505) 2552-2900
E-mail: klaus.foerster@fwt-mobil.de
Contacto: Klaus Förster

Bolivia

Fichtner Water & Transportation Bolivia
Calle 25 N° 79 3er piso
Zona Calacoto
La Paz

Tel.: (+591) 2 277 4847
E-mail: victor.velasco@fwt.fichtner.de
Contacto: Victor Velasco

Marruecos

Beller Consult Maghreb SARL
10, Appt.8, Avenue Annakhil
Mahaj Ryad - Hay Riad
Rabat

Tel.: (+212) 537 74 77 53
E-mail: m.herderich@beller-mobil.de
Contacto: Mathias Herderich

Uganda

Beller Consult Africa
Ggaba Road, Kansanga, Plot No. 564
P.O.Box 4052
Kampala

Tel.: (+256) 41 42 67 67 0
E-mail: belleruganda@infocom.co.ug
Contacto: Erhard Schulte

Oficinas de proyecto

Actualmente, Fichtner Water & Transportation GmbH tiene las siguientes oficinas regionales:

Afganistán

Arabia Saudí

Armenia

Bangladesh

Benin

Bolivia

Brasil

Burundi

Chipre

Congo (Brazzaville)

Ecuador

Emiratos Arabes Unidos

Ghana

Guinea Ecuatorial

Honduras

Jordania

Lesotho

Líbano

Lituania

Nicaragua

Níger

Perú

Romania

Sri Lanka

Tanzania

Túnez

Vietnam

Fichtner W&T trabaja para las siguientes entidades de financiación:

- Agencia de Cooperación Internacional del Japón (JICA)
- Banco Africano de Desarrollo (BAfD)
- Banco Alemán de Desarrollo (KfW)
- Banco Árabe para el Desarrollo Económico en Africa (BADEA)
- Banco Asiático de Desarrollo (BASD)
- Banco Caribeño de Desarrollo (BCD)
- Banco de Desarrollo de Africa Occidental (BOAD)
- Banco Europeo de Reconstrucción y Desarrollo (EBRD)
- Banco Interamericano de Desarrollo (BID)
- Banco Islámico de Desarrollo (ISDB)
- Banco Mundial (BIRF, AIF)
- Comunidad Económica para el Desarrollo de Africa Occidental (CEDEAO)
- Cooperación Técnica Alemana (GTZ)
- Fondo Europeo de Desarrollo (FED)
- Fondo OPEP de Desarrollo Internacional (OFID)
- Fondo Salvadoreño para Estudios de Preinversión (FOSEP)
- Fondo Saudí de Desarrollo (SFD)
- Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD)
- Unión Europea: Phare/ISPA, Tacis, Obnova y Tafko

Afiliaciones a asociaciones profesionales:

- **Altlastenforum Baden-Württemberg**
(Foro para residuos contaminantes en el Estado alemán de Baden-Wurtemberg)
Geschäftsstelle bei VEGAS
Institut für Wasserbau, Universität Stuttgart
Pfaffenwaldring 61
70550 Stuttgart / Alemania
- **BWK**
(Federación de ingenieros para manejo de recursos hídricos, manejo de desechos y técnica del cultivo)
Pappelweg 31
40489 Düsseldorf / Alemania
- **Deutsches Talsperrenkomitee**
Mitglied der Internationalen Talsperrenkommission (ICOLD)
(Comité alemán de presas - Miembro de la Comisión Internacional de Presas ICOLD)
Graf-Recke-Str. 84
40239 Düsseldorf / Alemania
- **DWA Deutsche Vereinigung für Wasserwirtschaft, Abwasser und Abfall e.V.**
(Asociación alemana de manejo de recursos hídricos, aguas residuales y desechos)
Theodor-Heuss-Allee 17
53773 Hennef / Alemania
- **DWA LV Sachsen-Thüringen AG Gewässer-Nachbarschaften**
Asociación alemana de manejo de recursos hídricos, aguas residuales y desechos – Asociación regional de Sajonia-Turingia)
Lockwitztalstraße 20
01259 Dresden / Alemania
- **Forschungsgesellschaft für das Straßen- und Verkehrswesen e.V.**
(Asociación de investigaciones en el campo de la vialidad y el transporte)
Maastrichter Str. 45
50672 Köln
- **Hafenbautechnische Gesellschaft**
(Asociación técnica de construcción portuaria)
Dalmannstr. 1
20457 Hamburg
- **Verband Beratender Ingenieure e.V.**
(Asociación alemana de empresas consultoras)
Budapester Straße 31
10787 Berlin / Alemania
- **DVGW**
(Asociación técnico-científica del ramo alemán del gas y el agua)
Josef-Wirmer-Straße 1-3
53123 Bonn / Alemania
- **Deutsches Verkehrsforum**
(Foro alemán del transporte)
Klingelhöferstr.
10785 Berlin / Alemania